

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

- l'EASA, European Aviation Safety Agency**
- l'autorité primaire d'un matériel étranger**

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'incapacité au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 19/2020 du 16 septembre 2020)

Directive de Navigabilité de la FAA de référence 2020-18-51

SANDIA AEROSPACE

Equipement – horizon artificiel

[Règle finale] Manuel de vol de l'avion – Limitations des sections- Amendement

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.



FAA
Aviation Safety

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

www.faa.gov/aircraft/safety/alerts/
www.gpoaccess.gov/fr/advanced.html

2020-18-51 Sandia Attitude Indicator: Amendment 39-21249; Docket No. FAA-2020-0794; Project Identifier AD-2020-01232-Q.

(a) Effective Date

This AD is effective September 28, 2020 to all persons except those persons to whom it was made immediately effective by Emergency AD 2020-18-51, issued on August, 28, 2020, which contains the requirements of this AD.

(b) Affected ADs

None.

(c) Applicability

This AD applies to Sandia attitude indicator (attitude indicator) part number 306171-10 and 306171-20. These attitude indicators may be marked as BendixKing Model KI-300 or Sandia Model SAI-340A. They may be installed on airplanes certificated in any category.

(d) Subject

Joint Airplane Service Component (JASC) Code: 3420, Attitude and Direction Data System.

(e) Unsafe Condition

This AD was prompted by reports of 54 failed attitude indicators, which produced erroneous attitude data to the pilot and autopilot, if equipped. The FAA is issuing this AD to prevent aeronautical decision-making based on erroneous attitude information, which may result in loss of control of the airplane.

(f) Compliance

Comply with this AD within the compliance times specified, unless already done.

(g) Required Actions

(1) Before further flight, revise the limitations section of the existing Airplane Flight Manual for your airplane by inserting a copy of this AD or by making pen and ink changes to add:

(i) "Operation under Instrument Flight Rules or night Visual Flight Rules is prohibited."

(ii) "Coupling the autopilot with Sandia attitude indicator part number 306171-10 or 306171-20 is prohibited. These attitude indicators may be marked as BendixKing Model KI 300 or Sandia Model SAI 340A."

(2) The action required by paragraph (g)(1) of this AD may be performed by the owner/operator (pilot) holding at least a private pilot certificate and must be entered into the aircraft records showing

compliance with this AD in accordance with 14 CFR 43.9(a)(1) through (4) and 14 CFR 91.417(a)(2)(v). The record must be maintained as required by 14 CFR 91.417. This authority is not applicable to aircraft being operated under 14 CFR part 119.

(h) Special Flight Permits

Special flight permits are prohibited.

(i) Alternative Methods of Compliance (AMOCs)

(1) The Manager, Fort Worth ACO Branch, FAA, has the authority to approve AMOCs for this AD, if requested using the procedures found in 14 CFR 39.19. In accordance with 14 CFR 39.19, send your request to your principal inspector or local Flight Standards District Office, as appropriate. If sending information directly to the manager of the certification office, send it to the attention of the person identified in paragraph (j) of this AD. Information may be emailed to: 9- ASFWACO@faa.gov.

(2) Before using any approved AMOC, notify your appropriate principal inspector, or lacking a principal inspector, the manager of the local flight standards district office/certificate holding district office.

(j) Related Information

For further information about this AD, contact: John Felton, Aerospace Engineer, Fort Worth ACO Branch, Compliance & Airworthiness Division, FAA, 10101 Hillwood Pkwy., Fort Worth, TX 76177; telephone 817-222-5171; email john.felton@faa.gov.

Issued on September 4, 2020.

Gaetano A. Sciortino,
Deputy Director for Strategic Initiatives, Compliance & Airworthiness Division, Aircraft
Certification Service.

[FR Doc. 2020-20049 Filed 9-10-20; 8:45 am]

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de la FAA de référence 2020-18-51

SANDIA AEROSPACE

Equipement – horizon artificiel)

(a) Date d'entrée en vigueur

Cette CN est applicable le 28 septembre 2020 à toutes les personnes, à l'exception de celles auxquelles elle a été rendue immédiatement applicable par la CN urgente 2020-18-51, publiée le 28 août 2020, qui contient les exigences de cette CN.

(b) CN affectés

Aucune.

(c) Applicabilité

Cette CN s'applique à l'indicateur d'attitude de Sandia (horizon artificiel), référence (P/N) 306171-10 et 306171-20. Ces indicateurs d'attitude peuvent être marqués comme étant de modèle BendixKing KI-300 ou de modèle Sandia SAI-340A. Ils peuvent être installés sur des avions certifiés dans n'importe quelle catégorie.

(d) Sujet

Joint Airplane Service Component (JASC) Code 3420, Système de données d'Attitude et Direction.

(e) Condition dangereuse

Cette CN a été déclenchée par des rapports de 54 indicateurs d'attitude défectueux, qui ont produit des données d'attitude erronées pour le pilote et le pilote automatique, s'il en est équipé. La FAA publie cette CN pour empêcher la prise de décisions aéronautiques basées sur des informations d'attitude erronées, qui pourraient entraîner une perte de contrôle de l'avion.

(f) Conformité

Appliquer les délais de conformité spécifiés par cette CN, à moins que ce ne soit déjà fait.

(g) Actions requises

(1) Avant de poursuivre le vol, réviser la section des limitations du manuel de vol de l'avion existant pour votre avion en insérant une copie de cette CN ou en faisant un changement de stylo et d'encre pour l'ajouter :

- (i) "L'exploitation selon les règles de vol aux instruments ou les règles de vol à vue de nuit est interdite".
- (ii) "Il est interdit de coupler le pilote automatique avec l'indicateur d'attitude Sandia, référence 306171-10 ou 306171-20. Ces indicateurs d'attitude peuvent être marqués comme étant de modèle BendixKing KI-300 ou de modèle Sandia SAI-340A

(2) L'action requise par le paragraphe (g)(1) de cette CN peut être effectuée par le propriétaire/exploitant (pilote) détenant au moins un certificat de pilote privé et doit être inscrit dans les registres de l'aéronef montrant la conformité de cette CN conformément aux dispositions 14 CFR 43.9(a)(1) à (4) et 14 CFR 91.417(a)(2)(v). Le registre doit être tenu conformément aux dispositions du 14 CFR 91.417. Cette autorité n'est pas applicable aux aéronefs exploités en vertu du 14 CFR part 119.

(h) Permis de vol spécial

Les permis de vol spéciaux sont interdits.

(i) Méthodes Alternatives de Conformité (AMOCs)

[...]

(j) Informations connexes

[...]

Publié le 4 septembre 2020

Gaetano A. Sciortino,

Deputy Director for Strategic Initiatives, Compliance & Airworthiness Division, Aircraft Certification Service.

[FR Doc. 2020-20049 Filed 9-10-20; 8:45 am]